



ROYAL THAI
CONSULATE GENERAL
ZURICH

Schweizer Thais helfen Flutopfer in Thailand

Zürich, 2. November 2011

Sehr geehrte Damen und Herren

Seit Wochen erreichen uns aus Thailand die traurigen Nachrichten über heftige Monsun-Regen. Die Folgen dieses Naturereignisses sind verheerend. Viele Landesteile in Thailand sind überschwemmt, und das Hochwasser hat nun auch Teile der Millionenmetropole Bangkok überflutet. Die betroffenen Menschen leiden Not! Hunderte mussten bereits ihr Leben lassen, und der entstandene Langzeit-Schaden geht in die Milliarden.

Als Generalkonsul des Thailändischen Konsulats in Zürich ist es mir ein besonderes Anliegen, die Thais in diesen schweren Zeiten zu unterstützen. Nicht nur die Menschen unmittelbar in Thailand sind schwer von dieser Hochwasserkatastrophe betroffen - auch viele Angehörige und Freunde bangen hier in der Schweiz um ihre Liebsten.

Zur Unterstützung und zum Zeichen der Solidarität organisiert das Königlich Thailändische Generalkonsulat mit der Unterstützung von Mai Thai Entertainment sowie verschiedenen thailändischen Vereinen und Gruppen ein **"Fundraising-Konzert für Flutopfer in Thailand"**. Dieser Anlass findet am **18. Februar 2012 in der Stadthalle Bülach** statt. Der Event dient allein diesem gemeinnützigen Zweck – aber dennoch dürfen wir an diesem Abend durchaus fröhlich und ungezwungen feiern, ja, sogar eine "Party" haben - eben in echt thailändischer Manier.

Mit den gesammelten Erlösen unterstützen wir die Flutopfer in Thailand, wobei sich das Generalkonsulat von Zürich verbürgt, dass jede einzelne Spende auch wirklich ihrem wahren Zwecke zugeführt wird.

Wir würden uns sehr über Ihre Teilnahme und Ihre Unterstützung freuen. Unterstützen können Sie unsere Solidaritätsaktion übrigens nicht allein mit finanziellen Beiträgen, sondern auch mittels Zurverfügungstellung von Produkten/Waren/Gutscheinen etc. Ausserdem nehmen wir jede Idee, Aktion oder Initiative dankend entgegen.

Bitte helfen Sie mit und beteiligen Sie sich, auf irgendeine Art, an dieser Spende-Aktion und am Anlass **"Fundraising-Konzert für Flutopfer in Thailand"**.

Mit herzlichem Dank und freundlichen Grüssen

Dr. Markus A. Frey
Honorarygeneralkonsul

Spenden via Konto PC 85-195344-6

Name des Kontos: Königlich thailändisches Generalkonsulat, Löwenstrasse 42, CH-8001 Zürich
Rubrik „Fundraising für Flutopfer Thailand“

Löwenstrasse 42
CH - 8001 Zurich

P.O. Box
CH - 8021 Zurich

Phone +41 43 344 70 00
Fax +41 43 344 70 01

Email info@thai-consulate.ch
Web www.thai-consulate.ch

สถานกงสุลใหญ่ไทยกิตติมศักดิ์ ณ นครซูริก

ไทย-สวิสช่วยกันเพื่อผู้ประสบอุทกภัยในประเทศไทย

ซูริก, 2 พฤศจิกายน 2554

เรียนท่านผู้มีเกียรติทุกท่าน

ข่าวพายุฝนที่กระหน่ำในประเทศไทยจนทำให้เกิดภาวะน้ำท่วมหลายจังหวัด รวมทั้งกรุงเทพมหานคร ทำให้มีผู้ประสบอุทกภัยเป็นจำนวนมากที่ได้รับความเดือดร้อนและก่อให้เกิดความเสียหายนับเป็นมูลค่าหลาย พันล้านบาท

ในฐานะที่ข้าพเจ้าดำรงตำแหน่งกงสุลใหญ่ไทยกิตติมศักดิ์ ณ นครซูริก ได้ตระหนักและเห็นความทุกข์ยากของผู้ประสบอุทกภัยครั้งนี้ พี่น้องชาวไทยในสวิตเซอร์แลนด์ได้ติดตามข่าวคราวน้ำท่วมและห่วงใยพี่น้องชาวไทยในประเทศไทยตลอดมา

ข้าพเจ้าต้องการสนับสนุนและแสดงน้ำใจของชาวไทยและชาวสวิสในประเทศสวิตเซอร์แลนด์จึงได้ร่วมมือกับไหมไทย เอนเตอร์เทนเมนต์ (Mai Thai Entertainment) และสมาคมกลุ่มต่างๆ ในประเทศสวิตเซอร์แลนด์จัดคอนเสิร์ตการกุศล เพื่อหารายได้สมทบทุนช่วยผู้ประสบอุทกภัยในประเทศไทยซึ่งจะมีขึ้นในวันที่ 18 กุมภาพันธ์ พ.ศ.2555 ที่ห้องประชุมเมืองบือลัค (Stadthalle Bülach) จุดประสงค์ของงานครั้งนี้ไม่เพียงแต่จะมีเพื่อหารายได้เพื่อช่วยผู้ประสบภัยเท่านั้น แต่ยังเป็นกรรวมตัวกันเพื่อความสนุกสนานแบบไทยๆ

สถานกงสุลใหญ่ไทยกิตติมศักดิ์ ณ นครซูริกขอรับรองว่ารายได้จากการจัดงานในครั้งนี้จะใช้เพื่อประโยชน์แก่ผู้ประสบอุทกภัยในประเทศไทยเท่านั้น

เราขอเชิญชวนทุกท่านให้มาร่วมงานเพื่อช่วยกันบริจาคและแสดงน้ำใจแก่ชาวไทยในรูปแบบต่างๆ กัน ไม่ว่าจะเป็นเงินทอง ผลិតภัณฑ์ ราววัตถุแลกเปลี่ยน หรือความคิดเห็นต่างๆ เพื่อให้การจัดงานครั้งนี้ประสบผลสำเร็จ ล่วงตามวัตถุประสงค์

เราขอขอบคุณทุกท่านมา ณ ที่นี้

ด้วยความนับถือ

Dr.Markus A. Frey

กงสุลใหญ่ไทยกิตติมศักดิ์ ณ นครซูริก

บัญชีเลขที่ PC-85-195344-6

ชื่อบัญชี Königlich thailändisches Generalkonsulat, Löwenstrasse 42, CH-8001 Zürich

ระบุ : Fundraising für Flutopfer Thailand